

# GEMAS



GENERAL CATALOGUE ED. 2

Marsbruchstraße 186 · 44287 Dortmund · Postfach: 44285 Dortmund · Telefon (02 31) 45 02 - 0 · Telefax (02 31) 45 85 49 · E-Mail: info@mpanrw.de

**Abteilung 1 / Bauprodukte, Brandschutz**  
 Department 1 / building hardware, fire protection

**Prüflabor akkreditiert durch DAP**  
 Laboratory accredited by DAP  
 unter Nr. DAP-PL-2600.24  
 under n° DAP-PL-2600.24

**ALLGEMEINES BAUAUFSICHTLICHES PRÜFZEUGNIS**

Für den

**Gegenstand:** Kombi-Eckventil ½" x 10 mm mit Geräteanschluss ¾"  
 Art. 23 code Nr. 01767

wird hiermit aufgrund § 22 der Bauordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (BauONW) vom 07.03.1995 (Gesetz- und Verordnungsblatt für das Land Nordrhein-Westfalen – 1995, S. 218) ein Allgemeines Bauaufsichtliches Prüfzeugnis zum Nachweis der Verwendbarkeit hinsichtlich des Geräuschverhaltens erteilt. \*)

**Antragsteller:** GEMAS SRL  
 Via Degli Artigiani 46  
 25075 Nave (BS)  
 Italien

technik



deutsches Akkreditierungssystem Prüfwesen GmbH  
 Laboratorium

**2. Ausfertigung**

**Test report**  
 No. 7381377-01  
 Date: 07.10.2013

**Client:**

GEMAS SRL  
 Via F.lli Porcellaga, 15  
 25121 BRESCIA  
 ITALIEN

**Manufacturer:**

as above

**Contents of order:**

Type test of hose union anti-vacuum valves according to DIN EN 15096

**Test samples:**

Hose union anti-vacuum valve HB and HD as a straightway valve  
 Type 06714 and 03427  
 DN 15  
 from brass and ultraform



**DVGW-Baumusterprüfzertifikat**  
 DVGW type examination certificate

DW-6326BU0402  
 Registrierungsnummer  
 registration number

<b>Anwendungsbereich</b> field of application	Produkte der Wasserversorgung products of water supply
<b>Zertifikatinhaber</b> owner of certificate	Gemas srl Via Degli Artigiani, 46, I-25075 Nave (BS)
<b>Vertreiber</b> distributor	Gemas srl Via Degli Artigiani, 46, I-25075 Nave (BS)
<b>Produktart</b> product category	Armaturen für Trinkwasser: Rohrbelüfter für Schlauchanschlüsse - DN 15 bis DN 25 Familie H, Typ B und Typ D (6326)
<b>Produktbezeichnung</b> product description	Rohrbelüfter mit Rückflussverhinderer für die Trinkwasserinstallation, Typ HB b.z.w. Typ HD
<b>Modell</b> model	06714, 03427, 06954
<b>Prüfberichte</b> test reports	Mechanikprüfung: 7381377-01 vom 07.10.2009 (LGW) KTW-Prüfung: KA 002A/05 vom 23.03.2005 (TZW) Mikrobiologische Prüfung: M 089/04 vom 17.12.2004 (TZW) KTW-Prüfung: KA 186/09 vom 04.06.2009 (TZW)
<b>Prüfgrundlagen</b> basis of type examination	DIN EN 15096 (01.04.2008) DIN EN 13959 (01.01.2005) DVGW W 570-2 (01.01.2008) DVGW W 270 (01.11.2007) BGA KTW (07.01.1977)
<b>Ablaufdatum / AZ</b> date of expiry / file no.	07.10.2018 / 09-0594-WNE

06.11.2013 01 A-12

Deutscher Akkreditierungsstelle Technik (DATechnik) / German Accreditation Body for Technical Products (DATechnik)

DVGW CERT GmbH - von der Deutschen Akkreditierungsstelle Technik (DATechnik) in der TGA GmbH akkreditiert für die Konformitätsbewertung von Produkten der Gas- und Wasserversorgung

DVGW CERT GmbH - accredited by Deutsche Akkreditierungsstelle Technik (DATechnik) in the TGA GmbH for conformity assessment of products of gas and water supply



DAT-ZE-009/96-02

DVGW CERT GmbH  
 Josef-Wirmer-Straße 1-3  
 53123 Bonn  
 Telefon: +49 228 91 88-888  
 Telefax: +49 228 91 88-993  
 eMail: info@dvgw-cert.com

Marsbruchstraße 186 · Postfach: 44285 Dortmund · Telefon (02 31) 45 02 - 0 · Telefax (02 31) 45 85 49 · E-Mail: info@mpanrw.de

**Brandschutz**  
 fire, fire protection

**Prüflabor akkreditiert durch DAP**  
 Laboratory accredited by DAP  
 unter Nr. DAP-PL-2600.24  
 under n° DAP-PL-2600.24

**ES BAUAUFSICHTLICHES PRÜFZEUGNIS**

**Eckventil ½" x 10 mm mit Längenausgleichverschraubung und Schubrosette**  
 Art. 37 code Nr. 01994

§ 22 der Bauordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (BauONW) vom 07.03.1995 (Gesetz- und Verordnungsblatt für das Land Nordrhein-Westfalen – 1995, S. 218) ein Allgemeines Bauaufsichtliches Prüfzeugnis zum Nachweis der Verwendbarkeit hinsichtlich des Geräuschverhaltens erteilt. \*)

GEMAS SRL  
 Via Degli Artigiani 46  
 25075 Nave (BS)  
 Italien

19. November 2018

PA-IX 804/IA

Beurteilung des oben genannten Gegenstands liegt der Prüfbericht Nr. PA-IX 804/IA des Materialprüfungsamtes Nordrhein-Westfalen (MPA NRW) zugrunde.  
 Das allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis umfasst 4 Seiten.



\*) Es wird hier auf die Bauordnung des Landes Bezug genommen, in dem die Prüfstelle ihren Sitz hat; das Allgemeine Bauaufsichtliche Prüfzeugnis gilt jedoch in allen Bundesländern.

Außenarmaturen	1
Outdoor Faucets	
Rubinetti da Esterno	
Robinets extérieurs	
Grifos exteriores	

Badarmaturen	17 - 29
Bathroom Taps	
Rubinetti Bagno	
Robinets salle de bain	
Grifos de baño	

Waschmaschinenarmaturen	2 - 3
Washing machine Taps	
Rubinetti Lavatrice	
Robinets de machine à laver	
Grifos para lavadoras	

Unterputz-Duscharmaturen	30 - 31
Built-In Shower Taps	
Rubinetti Doccia Incasso	
Robinets douche encastrés	
Grifos empotrados para ducha	

Eckventile	4 - 10
Angle Valves	
Rubinetti Sottolavabo	
Robinets d'équerre	
Llaves de escuadra	

Küchenarmaturen	32 - 36
Kitchen Taps	
Rubinetti Cucina	
Robinets de cuisine	
Grifos de cocina	

Eckventile für WC-Spülkasten	11
Toilet cistern Valves	
Rubinetti Cassetta WC	
Robinets WC équerre	
Grifos escuadra WC	

Brausen und Zubehör	37 - 45
Showers and Accessories	
Docce e Accessori	
Douches et Accessoires	
Duchas y Accesorios	

Absperrventile	11 - 12
Stop Valves	
Valvole d'Arresto	
Robinets et Vannes d'arrêt	
Válvulas de cierre	

Badzubehör	46 - 49
Bathroom Accessories	
Accessori Bagno	
Accessoires salle de bain	
Accesorios de baño	

Verschraubungen und Verlängerungen	12 - 15
Fittings and Extensions	
Raccordi e Prolunghe	
Raccords et Allonges	
Racores y Extensiones	



### ART. 018

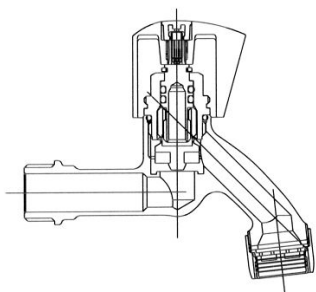
Auslaufventil mit Luftsprudler

Bib tap with aerator

Rubinetto con aeratore

Robinet avec aérateur

Grifo con aireador



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
018224	1/2"x1/2"	polished chrome plated	50

### ART. 015

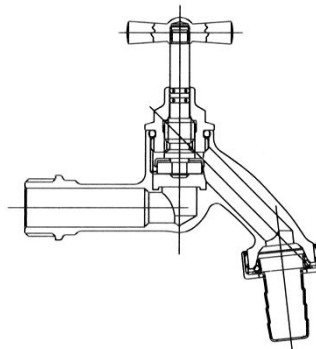
Auslaufventil mit Knebelgriff und Schlauchverschraubung

Bib tap with hose connector

Rubinetto da giardino con portagomma

Robinet de puisage avec raccord pour tuyau

Grifo de riego con racor para manguera



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
015233	1/2"x3/4"	rough chrome plated	100
015234	1/2"x3/4"	polished chrome plated	100

### ART. 073

Kugelauslaufventil mit Hebelgriff

Ball bibcock with lever handle

Rubinetto a sfera con maniglia a leva

Robinet d'arrosage à sphère avec poignée à levier

Grifo de esfera con palanca

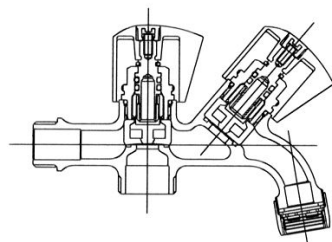


Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
073233	1/2"x3/4"	rough chrome plated	100
073343	3/4"x1"	rough chrome plated	70



### ART. 026

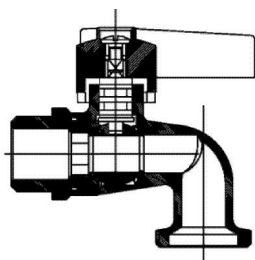
Kombinations-Auslaufventil mit Luftsprudler  
Combined washing machine tap with aerator  
Rubinetto combinato per lavatrice con aeratore  
Robinet combiné pour machine à laver avec aérateur  
Grifo combinado para lavadora con aireador



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
026234	1/2"x3/4" mm 22x1	polished chrome plated	50

### ART. 075

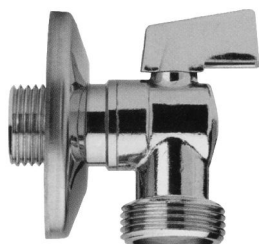
Kugelauslaufventil mit Hebelgriff  
Ball washing machine tap with lever handle  
Rubinetto a sfera per lavatrice con maniglia a leva  
Robinet à sphère pour machine à laver avec poignée à levier  
Grifo de esfera para lavadora con palanca



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
075234	1/2"x3/4"	polished chrome plated	100

### ART. 055

Kugelauslaufventil  
Ball washing machine tap  
Rubinetto a sfera per lavatrice  
Robinet à sphère pour machine à laver  
Grifo de esfera para lavadora

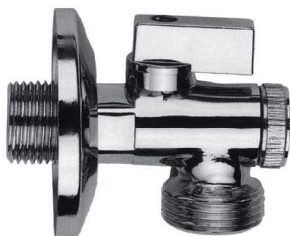


Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
055234	1/2"x3/4"	polished chrome plated	100



### ART. 001

Kugelhahn mit Filter für Waschmaschine  
 Ball valve with filter for washing machine  
 Rubinetto a sfera con filtro per lavatrice  
 Robinet à sphère avec filtre pour machine à laver  
 Grifo de esfera con filtro para lavadora



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
001234	1/2"x3/4"	polished chrome plated	100

### ART. 048

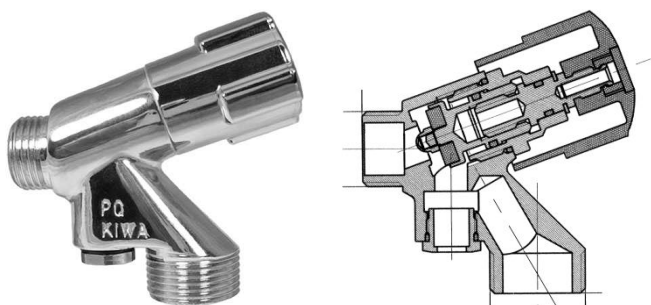
NA-Ventil mit Distanzstück Anschluß links ökonomischer Typ  
 Washing machine tap with a left-hand extension connector for wall taps economic type  
 Rubinetto attacco lavatrice con distanziatore sinistro per gruppi a muro modello economico  
 Robinet machine à laver avec distanceur côté gauche pour robinet mural type économique  
 Grifo para lavadora con distanciador izquierdo por grifo mural tipo económico



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
048334	3/4"x3/4"	polished chrome plated	50

### ART. 069

Geräteschrägsitzventil mit Rohrbelüfter  
 Washing machine tap with anti-vacuum device  
 Rubinetto per lavatrice con valvola di sfianto  
 Robinet pour machine à laver avec soupape d'aération  
 Grifo para lavadora con válvula de aireación  
 Wasmaschine beluchterkraan

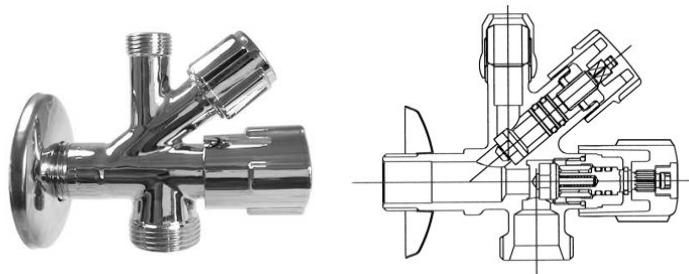


Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
069234	1/2"x3/4"	polished chrome plated	50
KIWA GECERTIFICEERD			



### ART. 023-1

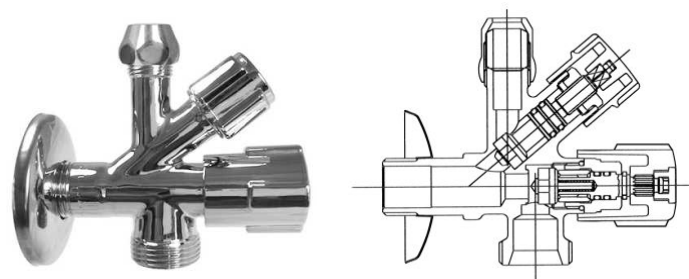
Kombinations-Eckventil mit Rückflußverhinderer ohne Quetschverschraubung - Prüfzeichen MPA-NRW  
 Combination angle valve with backflow preventer (check valve) without nut - MPA-NRW approved  
 Sottolavabo attacco lavatrice o lavastoviglie con dispositivo antiriflusso senza dado - Approvato MPA-NRW  
 Robinet d'équerre combiné avec clapet anti-retour sans écrou - Approuvé MPA-NRW  
 Llave de escuadra combinada con dispositivo antirretorno sin tuerca - Aprobada MPA-NRW



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
023-1234	1/2"x3/4"	polished chrome plated	70
PA- IX 805/II			

### ART. 023-2

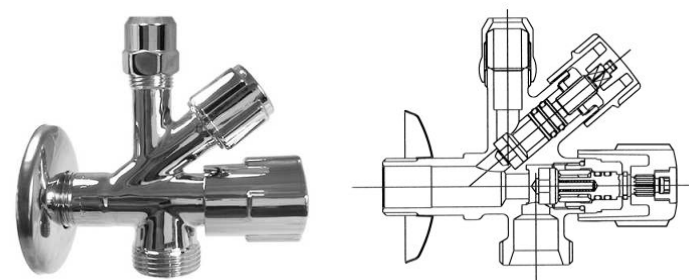
Kombinations-Eckventil mit Rückflußverhinderer, kurzer Quetschverschraubung und Metallschneidring - Prüfzeichen MPA-NRW  
 Combination angle valve with backflow preventer (check valve) and short nut with metal stop ring - MPA-NRW approved  
 Sottolavabo attacco lavatrice o lavastoviglie con dispositivo antiriflusso e dado basso con anello di chiusura in metallo - Approvato MPA-NRW  
 Robinet d'équerre combiné avec clapet anti-retour et écrou court avec anneau de fermeture en métal - Approuvé MPA-NRW  
 Llave de escuadra combinada con dispositivo antirretorno y tuerca corta con anillo de cierre de metal - Aprobada MPA-NRW



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
023-2234	1/2"x3/4"	polished chrome plated	70
PA- IX 805/II			

### ART. 023-3

Kombinations-Eckventil mit Rückflußverhinderer, Quetschverschraubung mit Längenausgleich und Metallschneidring - Prüfzeichen MPA-NRW  
 Combination angle valve with backflow preventer (check valve) and long nut with metal stop ring - MPA-NRW approved  
 Sottolavabo attacco lavatrice o lavastoviglie con dispositivo antiriflusso e dado alto con anello di chiusura in metallo - Approvato MPA-NRW  
 Robinet d'équerre combiné avec clapet anti-retour et écrou long avec anneau de fermeture en métal - Approuvé MPA-NRW  
 Llave de escuadra combinada con dispositivo antirretorno y tuerca larga con anillo de cierre de metal - Aprobada MPA-NRW



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
023-3234	1/2"x3/4"	polished chrome plated	70
PA- IX 805/II			



### ART. 011

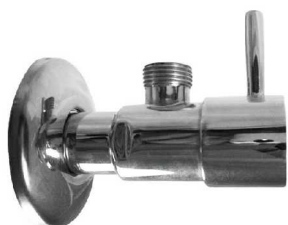
Design Eckventil Minimal ohne Quetschverschraubung

Angle valve, minimal design without nut

Rubinetto sottolavabo, design minimale senza dado

Robinet d'équerre, design minimaliste sans écrou

Llave de escuadra, diseño minimalista sin tuerca



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
011214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	100

### ART. 037-1

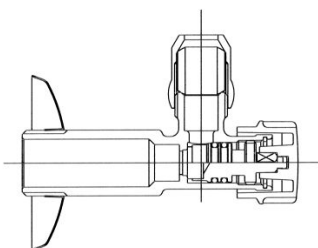
Eckventil ohne Quetschverschraubung - Prüfzeichen MPA-NRW

Angle valve without nut - MPA-NRW approved

Rubinetto sottolavabo senza dado - Approvato MPA-NRW

Robinet d'équerre sans écrou - Approuvé MPA-NRW

Llave de escuadra sin tuerca - Aprobada MPA-NRW



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
037-1214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	100
PA- IX 804/IA			

### ART. 037-2

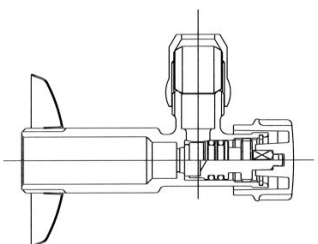
Eckventil mit kurzer Quetschverschraubung und Metallschneidring - Prüfzeichen MPA-NRW

Angle valve with short nut and metal stop ring - MPA-NRW approved

Rubinetto sottolavabo con dado basso e anello di chiusura in metallo - Approvato MPA-NRW

Robinet d'équerre avec écrou court et anneau de fermeture en métal - Approuvé MPA-NRW

Llave de escuadra con tuerca corta y anillo de cierre de metal - Aprobada MPA-NRW



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
037-2214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	100
PA- IX 804/IA			





### ART. 037-3

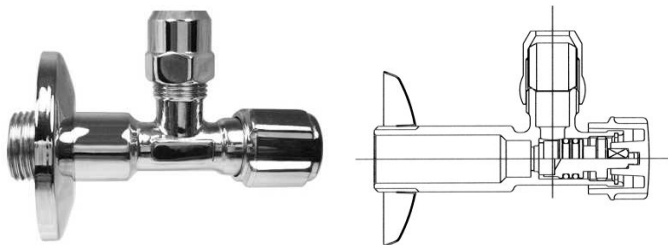
Eckventil, Quetschverschraubung mit Längenausgleich und Metallschneidring - Prüfzeichen MPA-NRW

Angle valve with long nut and metal stop ring - MPA-NRW approved

Rubinetto sottolavabo con dado alto e anello di chiusura in metallo - Approvato MPA-NRW

Robinet d'équerre avec écrou long et anneau de fermeture en métal - Approuvé MPA-NRW

Llave de escuadra con tuerca larga y anillo de cierre de metal - Aprobada MPA-NRW



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
037-3214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	100
PA- IX 804/IA			

### ART. 038-1

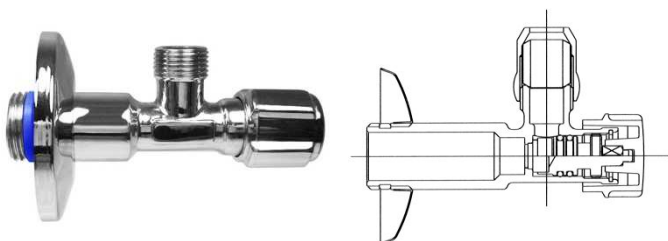
Eckventil mit selbstdichtendem Anschlussgewinde (ASAG) ohne Quetschverschraubung - Prüfzeichen MPA-NRW

Angle valve with self sealing connection thread (ASAG) without nut - MPA-NRW approved

Rubinetto sottolavabo, filetto con guarnizione di autotenuta (ASAG) senza dado - Approvato MPA-NRW

Robinet d'équerre avec raccord fileté auto-étanche (ASAG) sans écrou - Approuvé MPA-NRW

Llave de escuadra, filete con guarnición de autorretención (ASAG) sin tuerca - Aprobada MPA-NRW



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
038-1214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	100
PA- IX 804/IA			

### ART. 038-2

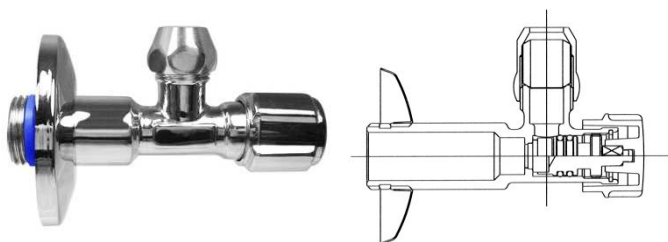
Eckventil mit selbstdichtendem Anschlussgewinde (ASAG) und kurzer Quetschverschraubung mit Metallschneidring - Prüfzeichen MPA-NRW

Angle valve with self sealing connection thread (ASAG) and short nut with metal stop ring - MPA-NRW approved

Rubinetto sottolavabo, filetto con guarnizione di autotenuta (ASAG) e dado basso con anello di chiusura in metallo - Approvato MPA-NRW

Robinet d'équerre avec raccord fileté auto-étanche (ASAG) et écrou court avec anneau de fermeture en métal - Approuvé MPA-NRW

Llave de escuadra, filete con guarnición de autorretención (ASAG) y tuerca corta con anillo de cierre de metal - Aprobada MPA-NRW

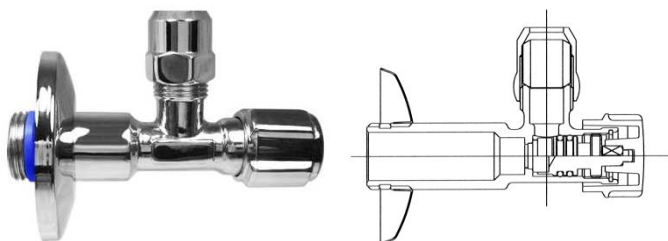


Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
038-2214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	100
PA- IX 804/IA			



### ART. 038-3

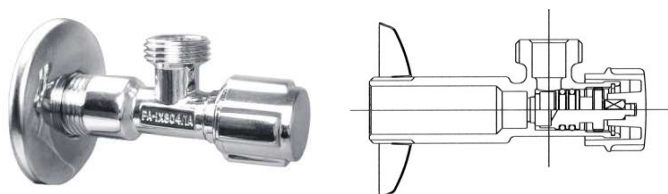
Eckventil mit selbstdichtendem Anschlussgewinde (ASAG), Quetschverschraubung mit Längenausgleich und Metallschneidring - Prüfzeichen MPA-NRW  
 Angle valve with self sealing connection thread (ASAG) and long nut with metal stop ring - MPA-NRW approved  
 Rubinetto sottolavabo, filetto con guarnizione di autotenuta (ASAG) e dado alto con anello di chiusura in metallo - Approvato MPA-NRW  
 Robinet d'équerre avec raccord fileté auto-étanche (ASAG) et écrou long avec anneau de fermeture en métal - Approuvé MPA-NRW  
 Llave de escuadra, filete con guarnición de autorretención (ASAG) y tuerca larga con anillo de cierre de metal - Aprobada MPA-NRW



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
038-3214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	100
PA- IX 804/IA			

### ART. 046

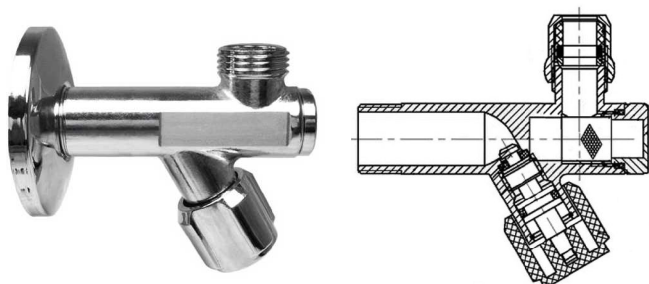
Eckventil mit Verlängerung ohne Quetschverschraubung - Prüfzeichen MPA-NRW  
 Angle valve without nut - MPA-NRW approved  
 Rubinetto sottolavabo senza dado - Approvato MPA-NRW  
 Robinet d'équerre sans écrou - Approuvé MPA-NRW  
 Llave de escuadra sin tuerca - Aprobada MPA-NRW



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
046224	1/2"x1/2"	polished chrome plated	100
PA- IX 804/IA			

### ART. 045-1

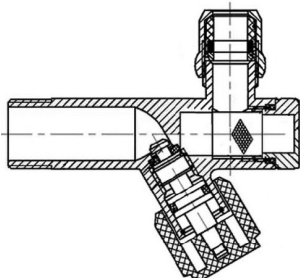
Eckventil mit Filter ohne Quetschverschraubung  
 Angle valve with filter without nut  
 Sottolavabo a vitone con filtro senza dado  
 Robinet d'équerre avec filtre sans écrou  
 Llave de escuadra con filtro sin tuerca



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
045-1224	1/2"x1/2"	polished chrome plated	80

### ART. 045-2

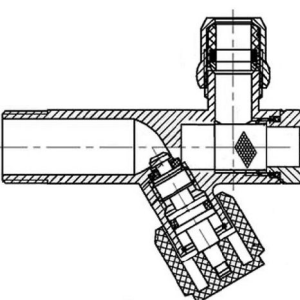
Eckventil mit Filter und kurzer Quetschverschraubung  
 Angle valve with filter and short nut  
 Sottolavabo a vitone con filtro e dado basso  
 Robinet d'équerre avec filtre et écrou court  
 Llave de escuadra con filtro y tuerca corta



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
045-2214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	80

### ART. 045-3

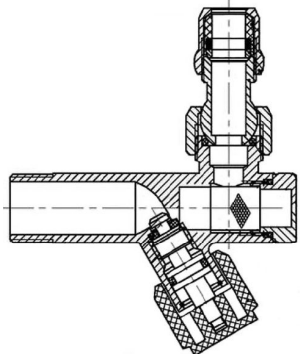
Eckventil mit Filter und langer Quetschverschraubung  
 Angle valve with filter and long nut  
 Sottolavabo a vitone con filtro e dado alto  
 Robinet d'équerre avec filtre et écrou long  
 Llave de escuadra con filtro y tuerca larga



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
045-3214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	80

### ART. 045-4

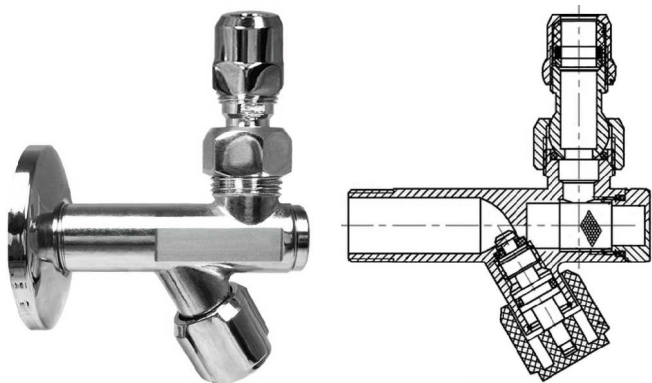
Eckventil mit Filter, gelenkigem Anschluss und kurzer Quetschverschraubung  
 Angle valve with filter, articulated connector and short nut  
 Sottolavabo a vitone con filtro, attacco a snodo e dado basso  
 Robinet d'équerre avec filtre, raccord à rotule et écrou court  
 Llave de escuadra con filtro, racor articulado y tuerca corta



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
045-4214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	80

### ART. 045-5

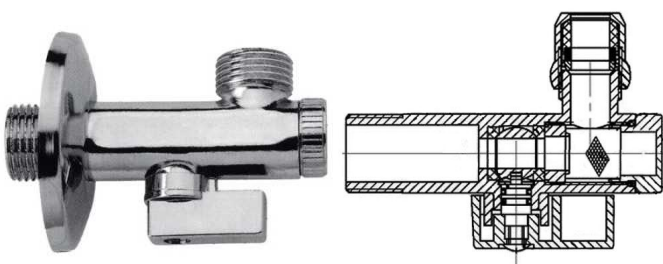
Eckventil mit Filter, gelenkigem Anschluss und langer Quetschverschraubung  
 Angle valve with filter, articulated connector and long nut  
 Sottolavabo a vitone con filtro, attacco a snodo e dado alto  
 Robinet d'équerre avec filtre, raccord à rotule et écrou long  
 Llave de escuadra con filtro, racor articulado y tuerca larga



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
045-5214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	80

### ART. 002-1

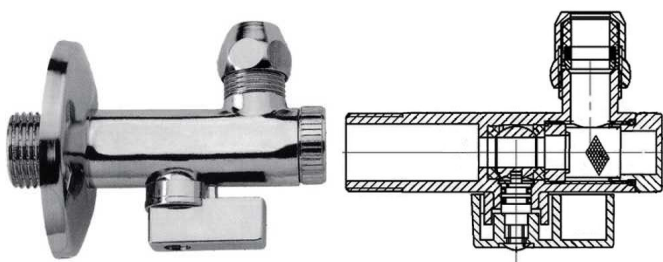
Kugel-Eckventil mit Filter ohne Quetschverschraubung  
 Ball angle valve with filter without nut  
 Sottolavabo a sfera con filtro senza dado  
 Robinet à sphère avec filtre sans écrou  
 Grifo de esfera con filtro sin tuerca



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
002-1224	1/2"x1/2"	polished chrome plated	80

### ART. 002-2

Kugel-Eckventil mit Filter und kurzer Quetschverschraubung  
 Ball angle valve with filter and short nut  
 Sottolavabo a sfera con filtro e dado basso  
 Robinet à sphère avec filtre et écrou court  
 Grifo de esfera con filtro y tuerca corta



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
002-2214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	80

### ART. 002-3

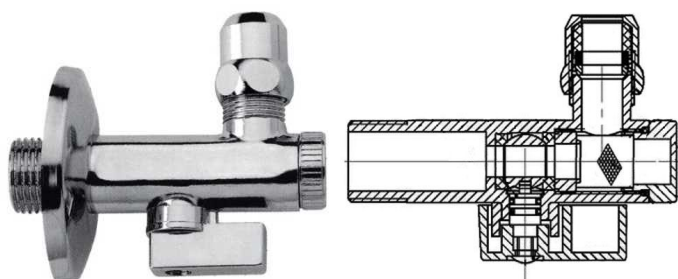
Kugel-Eckventil mit Filter und langer Quetschverschraubung

Ball angle valve with filter and long nut

Sottolavabo a sfera con filtro e dado alto

Robinet à sphère avec filtre et écrou long

Grifo de esfera con filtro y tuerca larga



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
002-3214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	80

### ART. 002-4

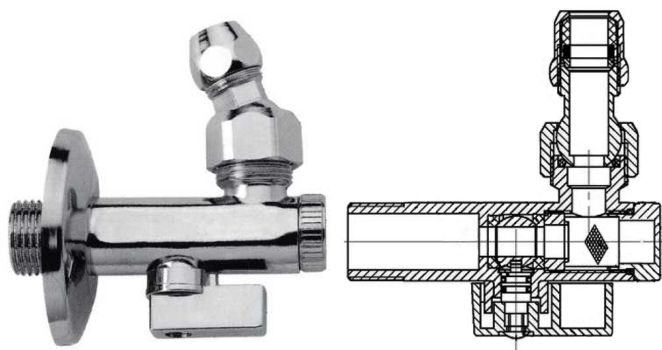
Kugel-Eckventil mit Filter, gelenkigem Anschluss und kurzer Quetschverschraubung

Ball angle valve with filter, articulated connector and short nut

Sottolavabo a sfera con filtro, attacco a snodo e dado basso

Robinet à sphère avec filtre, raccord à rotule et écrou court

Grifo de esfera con filtro, racor articulado y tuerca corta



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
002-4214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	80

### ART. 002-5

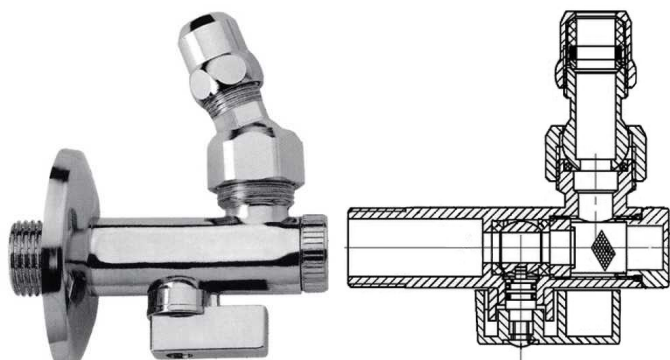
Kugel-Eckventil mit Filter, gelenkigem Anschluss und langer Quetschverschraubung

Ball angle valve with filter, articulated connector and long nut

Sottolavabo a sfera con filtro, attacco a snodo e dado alto

Robinet à sphère avec filtre, raccord à rotule et écrou long

Grifo de esfera con filtro, racor articulado y tuerca larga



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
002-5214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	80



### ART. 060

Eckventil für WC-Spülkasten mit verchromtem Kupferrohr

Toilet cistern valve with chrome-plated copper pipe

Rubinetto per cassetta WC con tubo di rame cromato

Robinet WC équerre avec tuyau en cuivre chromé

Grifo escuadra WC con tubo de cobre cromado



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
060204	1/2"x10 mm	polished chrome plated	50

### ART. 061

Eckventil für WC-Spülkasten mit verchromtem Kupferrohr und Distanzverlängerung

Toilet cistern valve with chrome-plated copper pipe and spacer extension tube

Rubinetto per cassetta WC con tubo di rame cromato e prolunga distanziatrice

Robinet WC équerre avec tuyau en cuivre chromé et tube distanceur

Grifo escuadra WC con tubo de cobre cromado y tubo distanciador



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
061104	3/8"x10 mm	polished chrome plated	50

### ART. 068

MS Kugelhahn mit Rosette

Brass ball valve with rosette

Valvola a sfera in ottone con rosetta

Vanne à sphère en laiton avec rosette

Válvula de bola de latón con roseta



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
068221	1/2"x1/2"	raw brass	50



### ART. 070

MS Kugelhahn mit glockenförmigem Oberteil  
Brass ball valve with bell cap  
Valvola a sfera in ottone con coperchio a campana  
Vanne à sphère en laiton avec couvercle type cloche  
Válvula de bola de latón con tapa tipo campana



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
070221	1/2"x1/2"	raw brass	50

### ART. 003-1

Winkelanschluss ohne Quetschverschraubung  
Elbow connection without nut  
Curvetta di collegamento senza dado  
Connecteur coudé sans écrou  
Conexión en codo sin tuerca



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
003-1204	1/2"x10 mm	polished chrome plated	100

### ART. 003-2

Winkelanschluss mit kurzer Quetschverschraubung  
Elbow connection with short nut  
Curvetta di collegamento con dado basso  
Connecteur coudé avec écrou court  
Conexión en codo con tuerca corta



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
003-2204	1/2"x10 mm	polished chrome plated	100



### ART. 003-3

Winkelanschluss mit langer Quetschverschraubung

Elbow connection with long nut

Curvetta di collegamento con dado alto

Connecteur coudé avec écrou long

Conexión en codo con tuerca larga



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
003-3204	1/2"x10 mm	polished chrome plated	100

### ART. 004-1

Winkelanschluss ohne Quetschverschraubung

Elbow connection without nut

Curvetta di collegamento senza dado

Connecteur coudé sans écrou

Conexión en codo sin tuerca



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
004-1204	1/2x10 mm	polished chrome plated	100

### ART. 004-2

Winkelanschluss mit kurzer Quetschverschraubung

Elbow connection with short nut

Curvetta di collegamento con dado basso

Connecteur coudé avec écrou court

Conexión en codo con tuerca corta



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
004-2204	1/2x10 mm	polished chrome plated	100





### ART. 004-3

Winkelanschluss mit langer Quetschverschraubung

Elbow connection with long nut

Curvetta di collegamento con dado alto

Connecteur coudé avec écrou long

Conexión en codo con tuerca larga



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
004-3204	1/2x10 mm	polished chrome plated	100

### ART. 050

T-Stück komplett mit drei Quetschverschraubungen

T-coupling complete with three nuts

Raccordo a T completo di tre dadi

Raccord Té complet avec trois écrous

Empalme en T completo con tres tuercas



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
050104	3/8"x 10 mm	polished chrome plated	150

### ART. 052

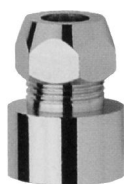
Quetschverschraubung Anschluss weiblich

Female coupling with nut and 3 pcs washers

Raccordo femmina completo di dado e ogiva

Raccord femelle complet avec écrou et ogive

Racor hembra completo con tuerca y ojiva

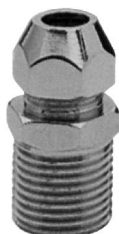


Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
052214	1/2"x3/8" Ø 10 mm	polished chrome plated	150



### ART. 053

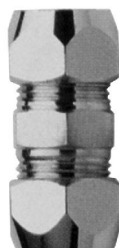
Quetschverschraubung einfach  
 Nipple with nut and 3 pcs washers  
 Nipple completo di dado e ogiva  
 Raccord droit complet avec écrou et ogive  
 Racor recto completo con tuerca y ojiva



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
053214	1/2"x3/8"	polished chrome plated	150

### ART. 054

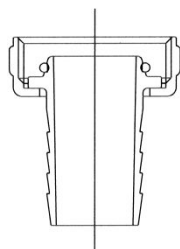
Doppel-Quetschverschraubung  
 Double nipple and double nut with 3 pcs washers  
 Nipple doppio completo di due dadi  
 Raccord droit complet avec deux écrous et ogives  
 Racor recto completo con dos tuercas y ojivas



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
054114	3/8"x3/8"	polished chrome plated	150
054224	1/2"x1/2"	polished chrome plated	150

### ART. 056

Schlauchverschraubung, Überwurfmutter mit Innengewinde und O-Ring Dichtung  
 Hose connector with threaded ring and O-ring gasket  
 Portagomma con ghiera filettata e guarnizione O-ring  
 Raccord pour tuyau avec bague de raccordement fileté et bague torique  
 Racor para manguera con anillo de conexión roscado y empaquetadura de anillo



Code	Sizes	Finish	Packaging (pcs/box)
056234	1/2"x3/4"	polished chrome plated	250



FINISH	
	raw brass
	polished brass
	rough chrome plated
	polished chrome plated

*Rubinetti Bagno*  
*Bathroom Taps*

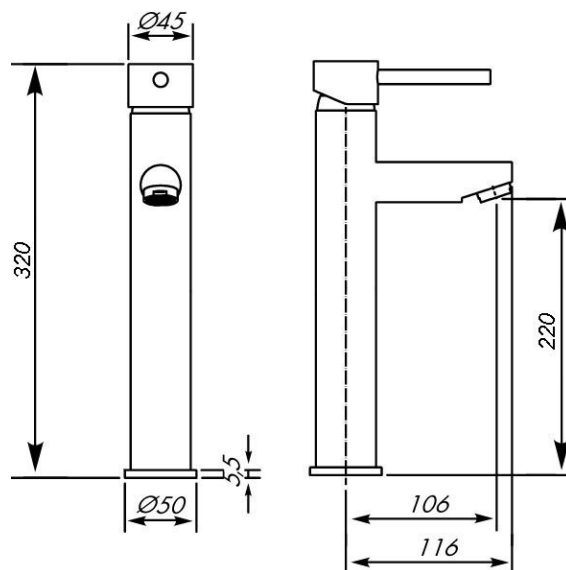


# *Serie Country*



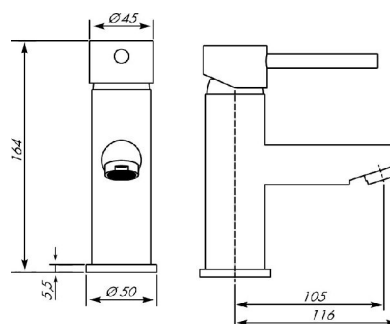
### ML-A-2

High wash basin mixer mm 320 flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
Miscelatore lavabo alto mm 320 flex 3/8" scarico 1" 1/4



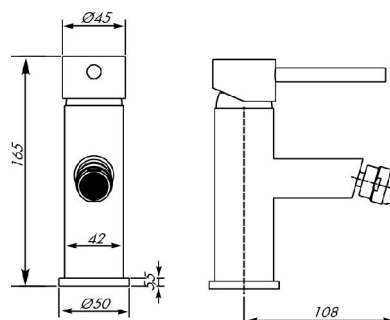
### ML-A-1

Wash basin mixer flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
Miscelatore lavabo flex 3/8" scarico 1" 1/4



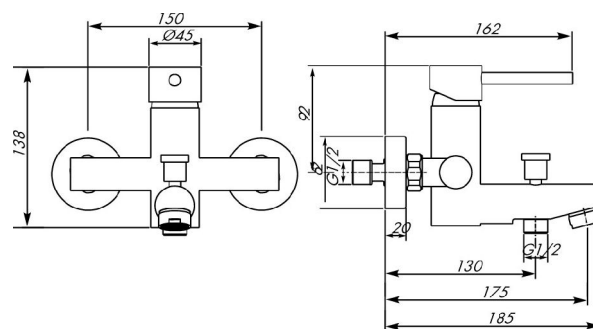
### MB-A-1

Bidet mixer flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
Miscelatore bidet flex 3/8" scarico 1" 1/4



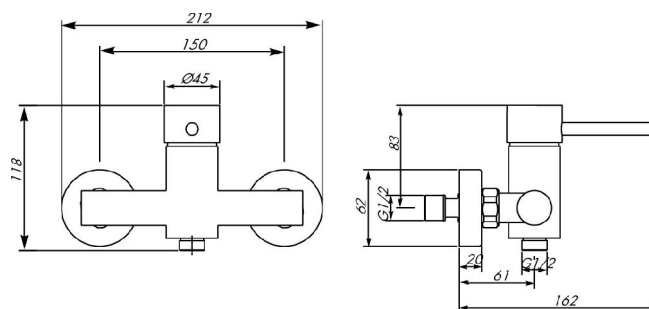
### MV-A-1

Bath mixer without shower set  
Miscelatore vasca senza dotazione doccia



### MD-A-1

Shower mixer without shower set  
Miscelatore doccia senza dotazione doccia



# *Serie Spring*

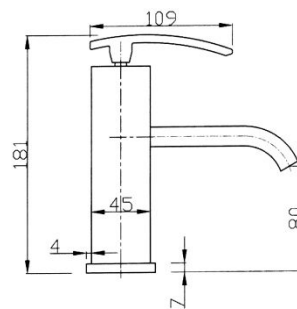






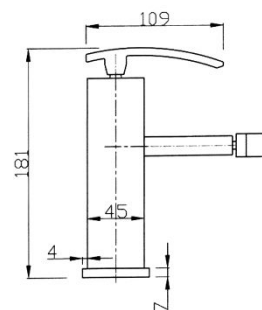
### ML-B-1

Wash basin mixer flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
Miscelatore lavabo flex 3/8" scarico 1" 1/4



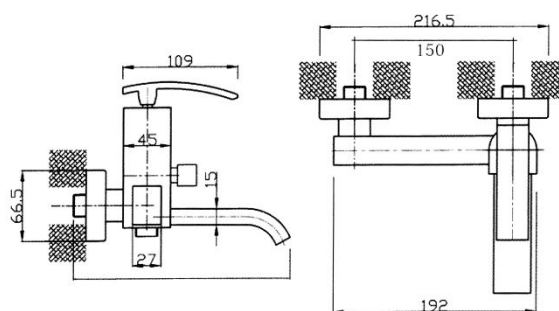
### MB-B-1

Bidet mixer flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
Miscelatore bidet flex 3/8" scarico 1" 1/4



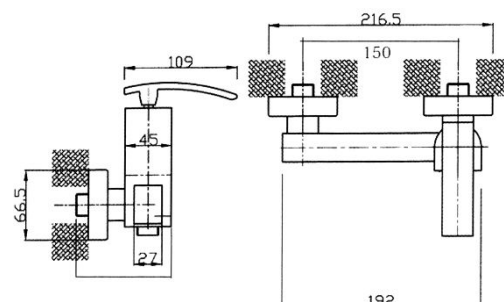
### MV-B-1

Bath mixer without shower set  
Miscelatore vasca senza dotazione doccia



### MD-B-1

Shower mixer without shower set  
Miscelatore doccia senza dotazione doccia



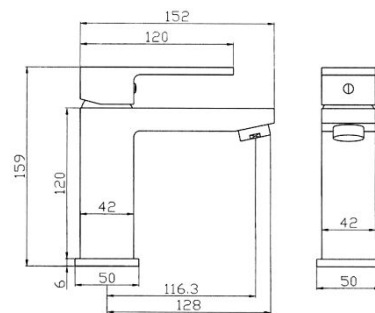
# *Serie Zuadra*





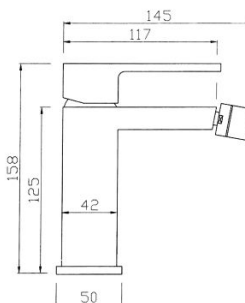
### ML-C-1

Wash basin mixer flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
Miscelatore lavabo flex 3/8" scarico 1" 1/4



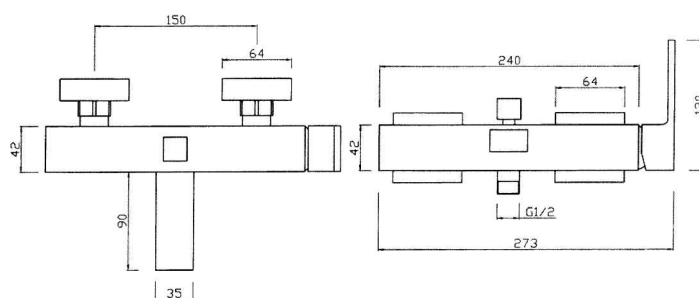
### MB-C-1

Bidet mixer flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
Miscelatore bidet flex 3/8" scarico 1" 1/4



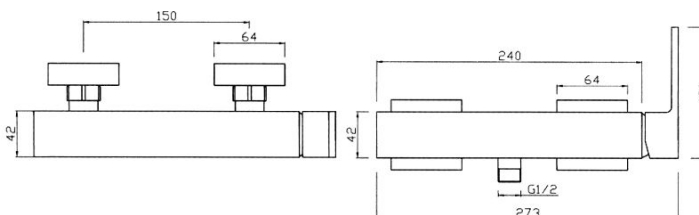
### MV-C-1

Bath mixer without shower set  
Miscelatore vasca senza dotazione doccia



### MD-C-1

Shower mixer without shower set  
Miscelatore doccia senza dotazione doccia

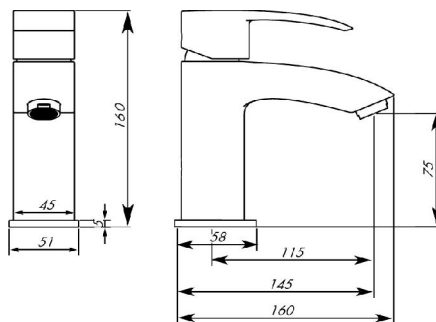


# *Serie Winter*



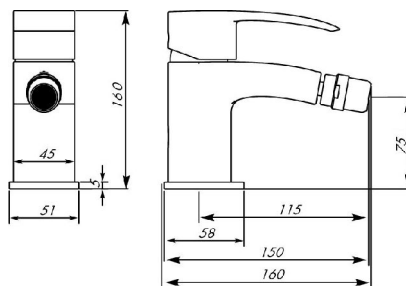
### ML-D-1

Wash basin mixer flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
 Miselatore lavabo flex 3/8" scarico 1" 1/4



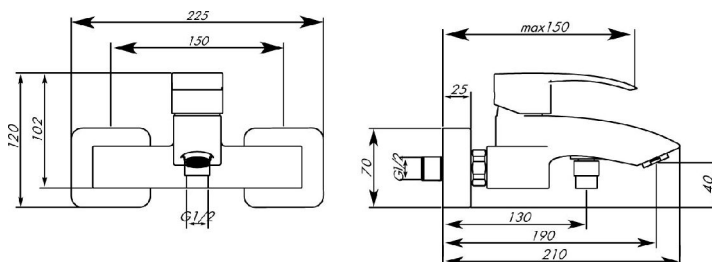
### MB-D-1

Bidet mixer flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
 Miselatore bidet flex 3/8" scarico 1" 1/4



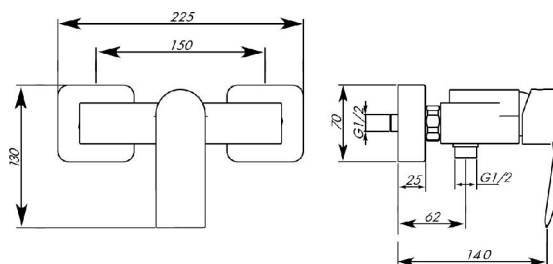
### MV-D-1

Bath mixer without shower set  
 Miselatore vasca senza dotazione doccia



### MD-D-1

Shower mixer without shower set  
 Miselatore doccia senza dotazione doccia

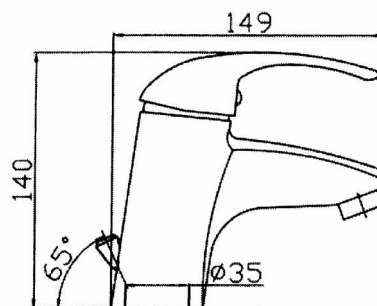


# *Serie Tropic*



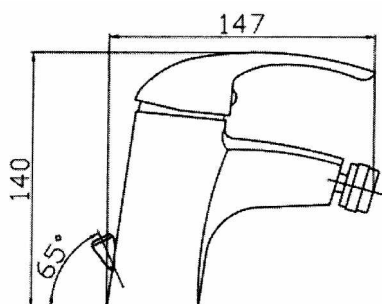
### ML-E-1

Wash basin mixer flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
 Miscelatore lavabo flex 3/8" scarico 1" 1/4



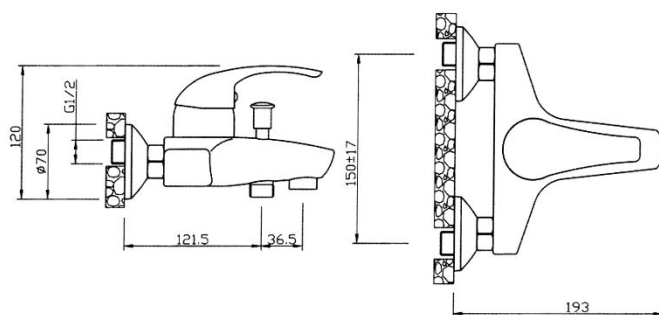
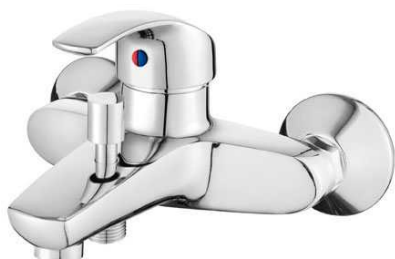
### MB-E-1

Bidet mixer flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
 Miscelatore bidet flex 3/8" scarico 1" 1/4



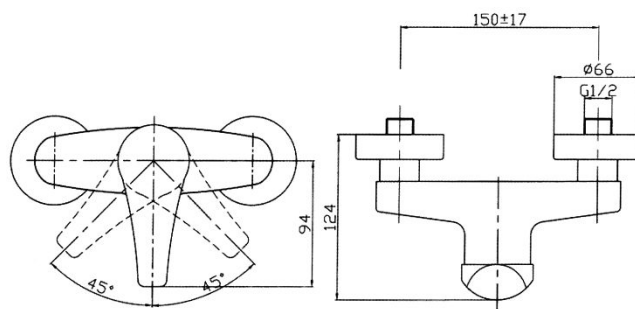
### MV-E-1

Bath mixer without shower set  
 Miscelatore vasca senza dotazione doccia



### MD-E-1

Shower mixer without shower set  
 Miscelatore doccia senza dotazione doccia



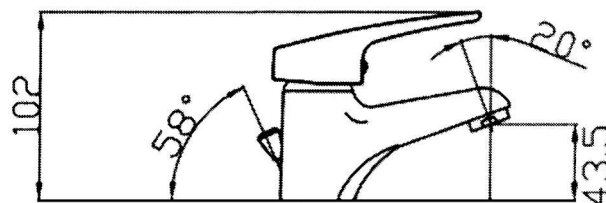
# *Serie River*





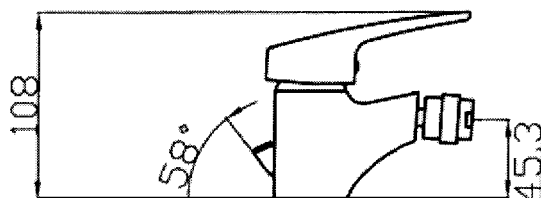
### ML-F-1

Wash basin mixer flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
 Miscelatore lavabo flex 3/8" scarico 1" 1/4



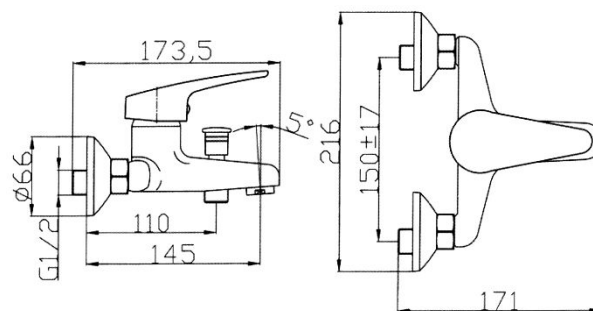
### MB-F-1

Bidet mixer flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
 Miscelatore bidet flex 3/8" scarico 1" 1/4



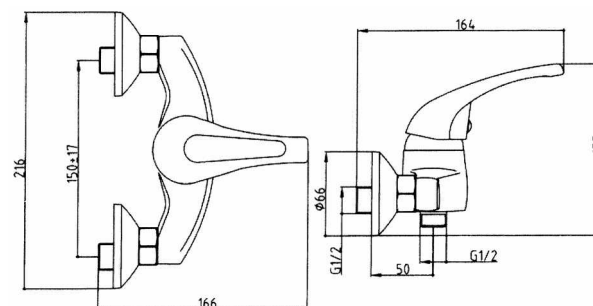
### MV-F-1

Bath mixer without shower set  
 Miscelatore vasca senza dotazione doccia



### MD-F-1

Shower mixer without shower set  
 Miscelatore doccia senza dotazione doccia



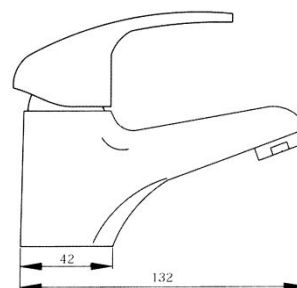
# *Serie Atlantic*





### ML-G-1

Wash basin mixer flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
Miscelatore lavabo flex 3/8" scarico 1" 1/4



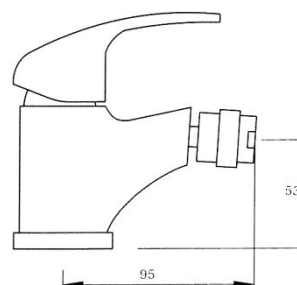
### ML-G-2

Wash basin mixer flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
Miscelatore lavabo flex 3/8" scarico 1" 1/4



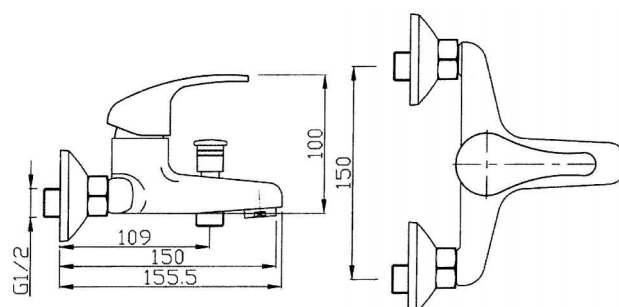
### MB-G-1

Bidet mixer flex hoses 3/8" pop up waste 1" 1/4  
Miscelatore bidet flex 3/8" scarico 1" 1/4



### MV-G-1

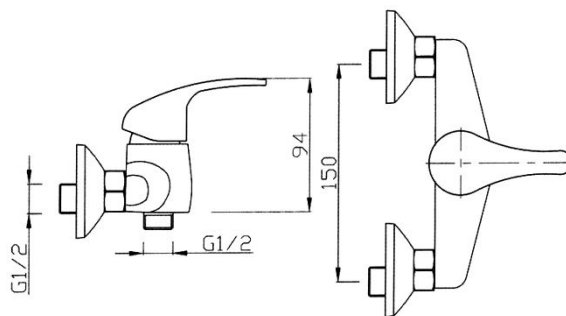
Bath mixer without shower set  
Miscelatore vasca senza dotazione doccia





### MD-G-1

Shower mixer without shower set  
Miscelatore doccia senza dotazione doccia



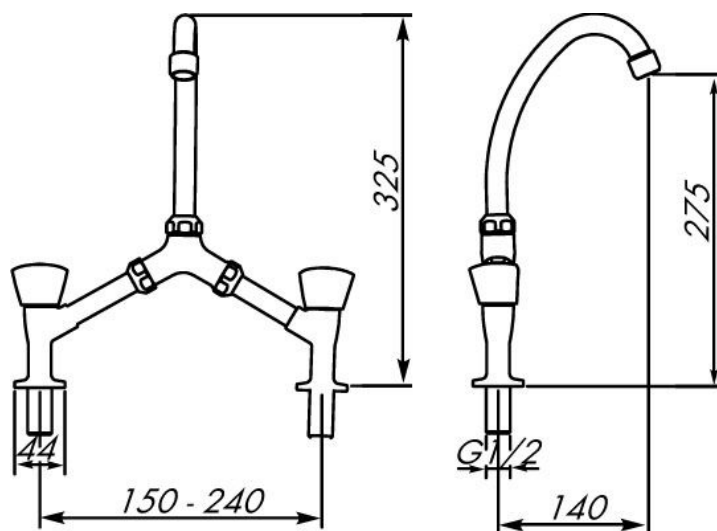
# *Serie Wood*





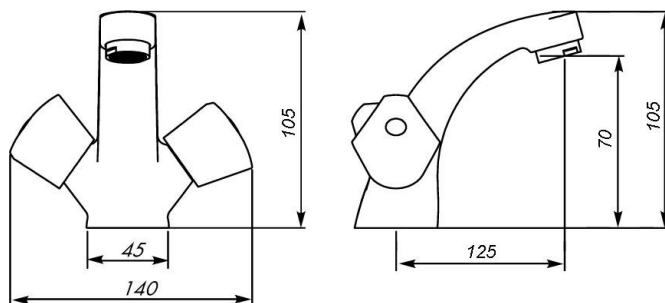
### 2MGP-H-1

Bridge tap brass  
Rubinetto ponte ottone



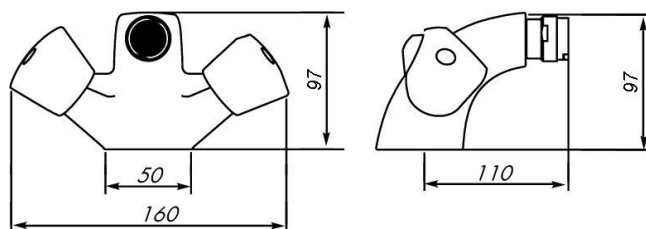
### 2ML-H-1

Two handle single hole wash basin mixer flex 1/2" pop up waste 1" 1/4  
Monoforo lavabo due maniglie flex 1/2" scarico 1" 1/4



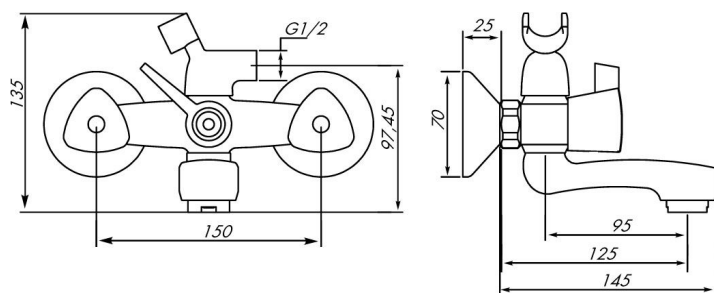
### 2MB-H-1

Two handle single hole bidet mixer flex 1/2" pop up waste 1" 1/4  
Monoforo bidet due maniglie flex 1/2" scarico 1" 1/4



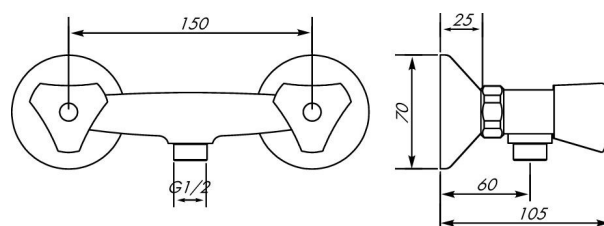
### 2MV-H-1

Two handle bath mixer without shower set  
Gruppo vasca due maniglie senza dotazione doccia



### 2MD-H-1

Two handle shower mixer without shower set  
Gruppo doccia due maniglie senza dotazione doccia



# *Serie Sunset*







### 2M3FL-I-1

3 hole wash basin mixer pop up waste 1" 1/4  
Batteria lavabo 3 fori scarico 1" 1/4



### 2M3FB-I-1

3 hole bidet mixer pop up waste 1" 1/4  
Batteria bidet 3 fori scarico 1" 1/4



### 2MV-I-1

Two handle bath mixer with shower set  
Gruppo vasca due maniglie con dotazione doccia



### 2MD-I-1

Two handle shower mixer without shower set  
Gruppo doccia due maniglie senza dotazione doccia





### VCP-1

Single valve for foot control with pedal (cold water only) - Turns any tap into a foot operated tap  
Valvola singola per comando a pedale con pedale (solo acqua fredda) - Trasforma qualsiasi rubinetto in un rubinetto a pedale



### VCP-2

Double valve for foot control with pedal (hot and cold water) - Turns any tap into a foot operated tap  
Valvola doppia per comando a pedale con pedale (acqua calda e fredda) - Trasforma qualsiasi rubinetto in un rubinetto a pedale

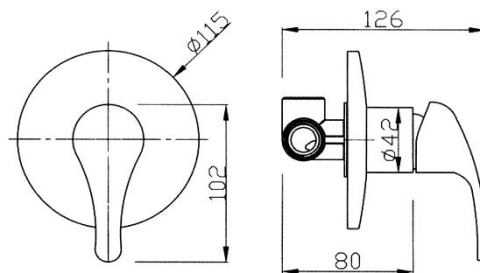


*Rubinetti Doccia Incasso  
Built-In Shower Taps*



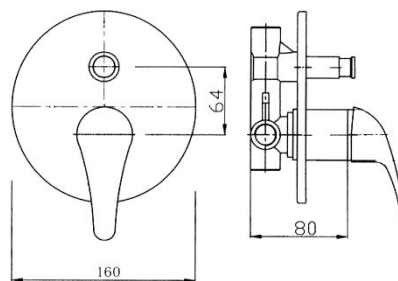
### MDI-G-1

Built-in shower mixer  
Miscelatore doccia incasso



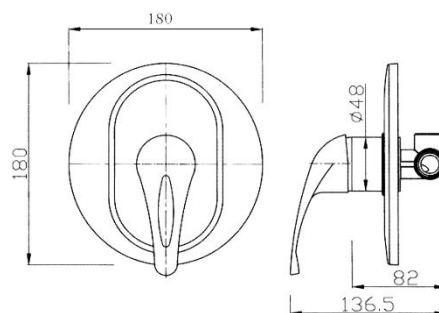
### MDI-G-2

Built-in shower mixer with diverter  
Miscelatore doccia incasso con deviatore



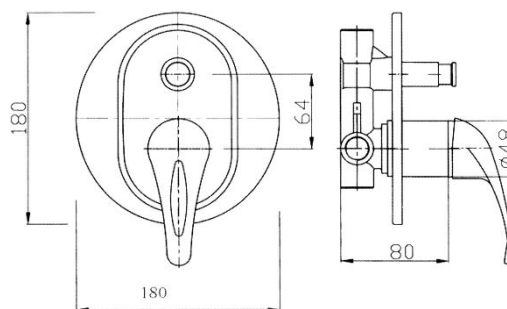
### MDI-E-1

Built-in shower mixer  
Miscelatore doccia incasso



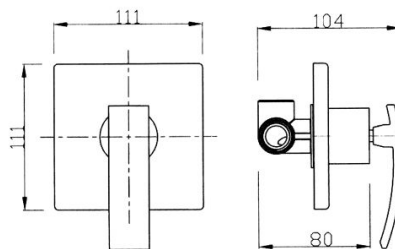
### MDI-E-2

Built-in shower mixer with diverter  
Miscelatore doccia incasso con deviatore



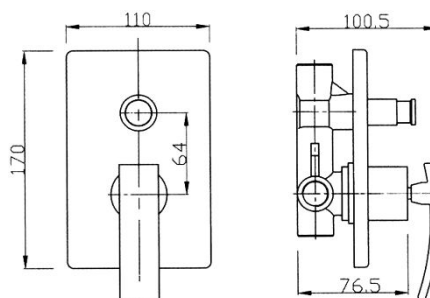
### MDI-B-1

Built-in shower mixer  
Miscelatore doccia incasso



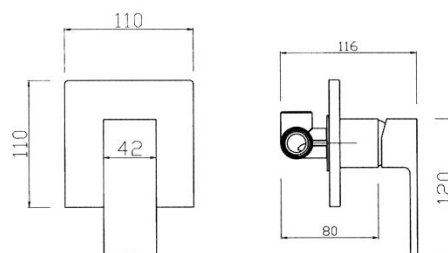
### MDI-B-2

Built-in shower mixer with diverter  
Miscelatore doccia incasso con deviatore



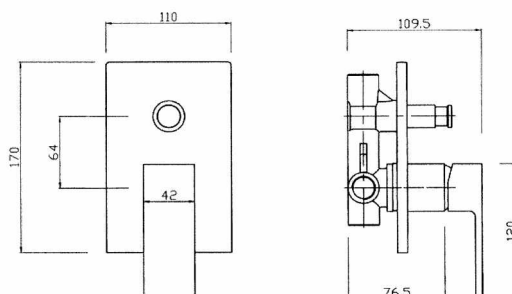
### MDI-C-1

Built-in shower mixer  
Miscelatore doccia incasso



### MDI-C-2

Built-in shower mixer with diverter  
Miscelatore doccia incasso con deviatore



# *Rubinetti Cucina* *Kitchen Taps*





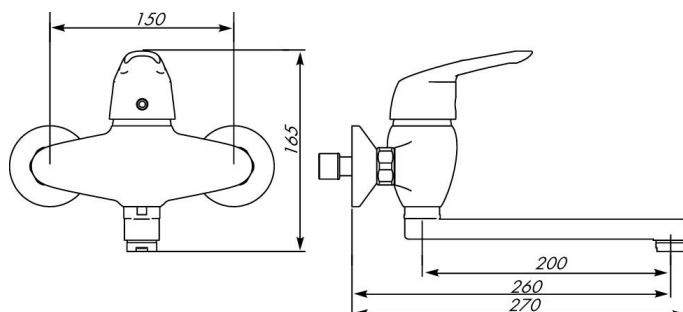
### MCM-01

Wall sink mixer S spout  
Miscelatore lavello parete canna S



### MCM-02

Wall sink mixer  
Miscelatore lavello parete



### MCM-03

Multi-purpose wall mixer with 30 cm long spout and diverter without shower kit  
Miscelatore parete multiuso con canna lunga 30 cm e deviatore senza kit doccia



### MC-01

Sink mixer side lever flex hoses 3/8"  
Miscelatore cucina leva laterale flex 3/8"





### MC-02

Sink mixer flex hoses 3/8"  
Miselatore cucina flex 3/8"



### MC-03

Sink mixer flex hoses 3/8"  
Miselatore cucina flex 3/8"



### MC-04

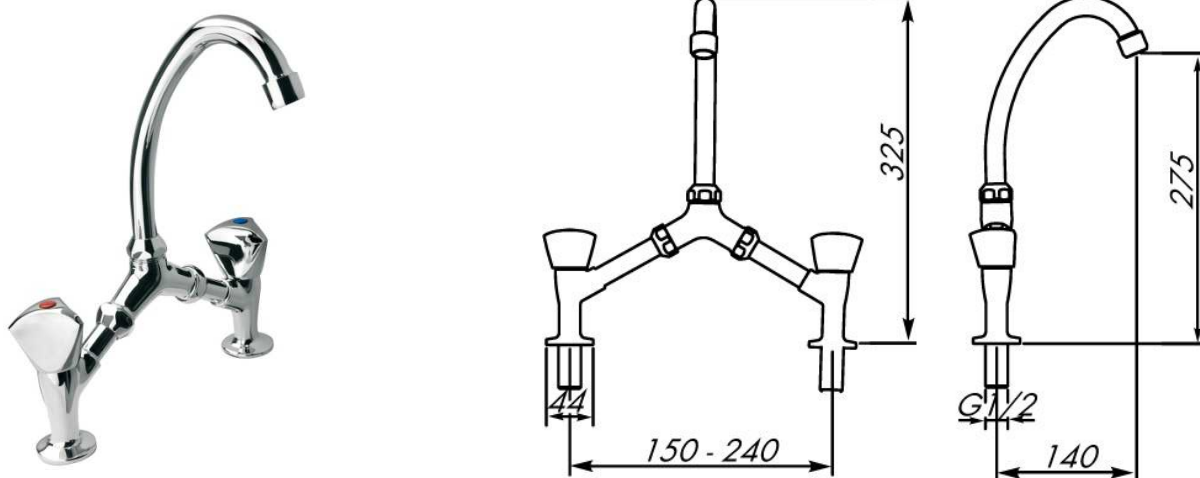
Sink mixer flex hoses 3/8"  
Miselatore cucina flex 3/8"





### 2MGP-H-1

Bridge tap brass  
Rubinetto ponte ottone



### 2MC-01

Two handle single hole sink mixer flex 1/2"  
Monoforo cucina due maniglie flex 1/2"



### MC-05

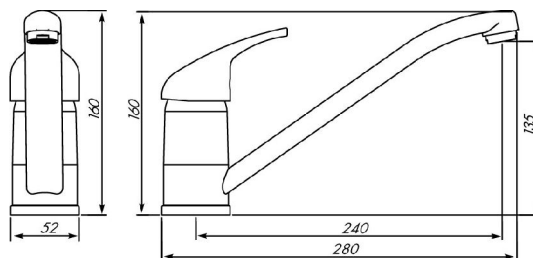
Sink mixer swivel spout flex hoses 3/8"  
Miscelatore cucina bocca girevole flex 3/8"





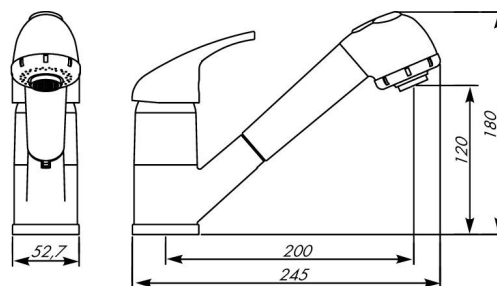
### MC-06

Sink mixer swivel spout flex hoses 3/8"  
Miscelatore cucina bocca girevole flex 3/8"



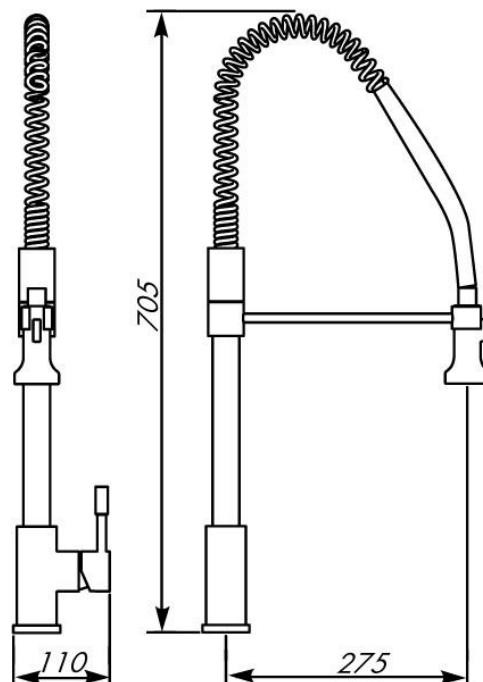
### MCD-01

Sink mixer pull-out shower flex hoses 3/8"  
Miscelatore cucina doccia estraibile flex 3/8"



### MCD-02

Kitchen mixer with pull-out spray  
Miscelatore cucina con molla e doccia





### MCD-03

Complete set with sink mixer + flex 3/8", diverter, flex hose, slide bar and hand shower  
Set completo di miscelatore cucina con flex 3/8", deviatore, flessibile doccia, saliscendi e doccetta



### VCP-1

Single valve for foot control with pedal (cold water only) - Turns any tap into a foot operated tap  
Valvola singola per comando a pedale con pedale (solo acqua fredda) - Trasforma qualsiasi rubinetto in un rubinetto a pedale



### VCP-2

Double valve for foot control with pedal (hot and cold water) - Turns any tap into a foot operated tap  
Valvola doppia per comando a pedale con pedale (acqua calda e fredda) - Trasforma qualsiasi rubinetto in un rubinetto a pedale



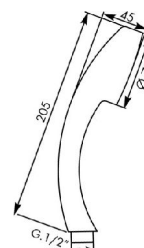
*Docce e Accessori*  
*Showers and Accessories*





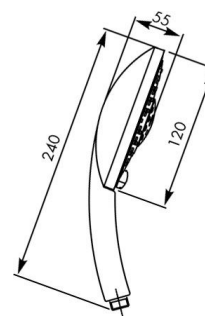
### D1G-01

Single jet chrome ABS hand shower  
Doccia 1 getto ABS cromo



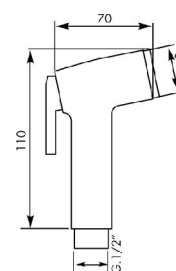
### D3G-01

Three jets chrome ABS hand shower  
Doccia 3 getti ABS cromo



### DP-01

Hand held bidet spray shower chrome ABS  
Doccetta a pulsante per bidet ABS cromo





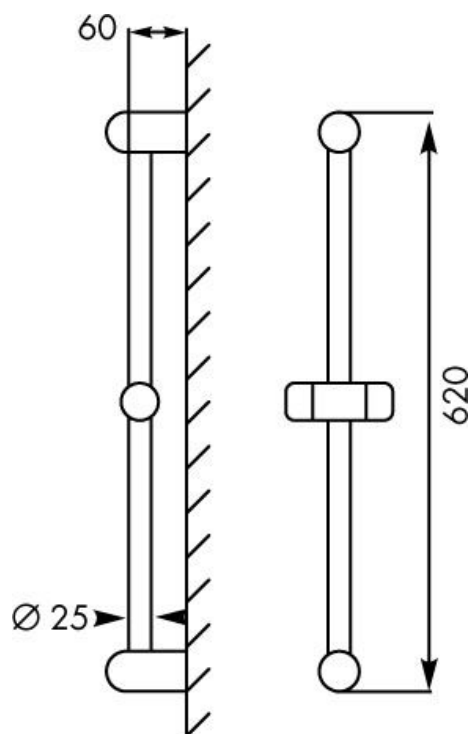
### DP-02

Complete WC set with angle valve, flex hose and bidet spray shower with wall bracket  
Set WC completo di sottolavabo, flessibile doccia e doccetta a pulsante con supporto da muro



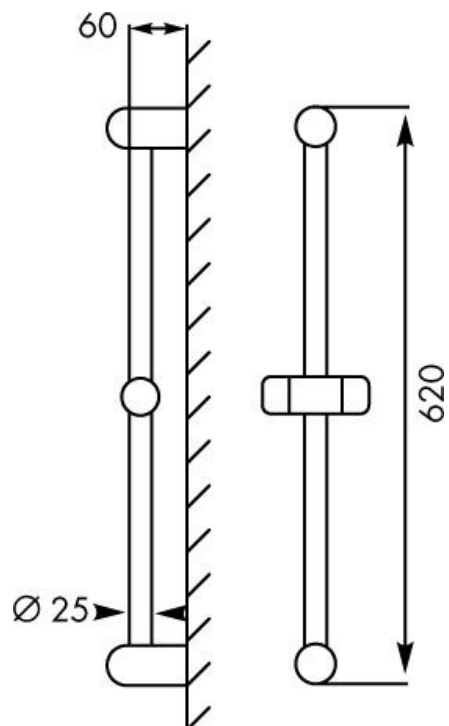
### SAD3G-01

Slide bar with three jets hand shower  
Saliscendi doccia 3 getti



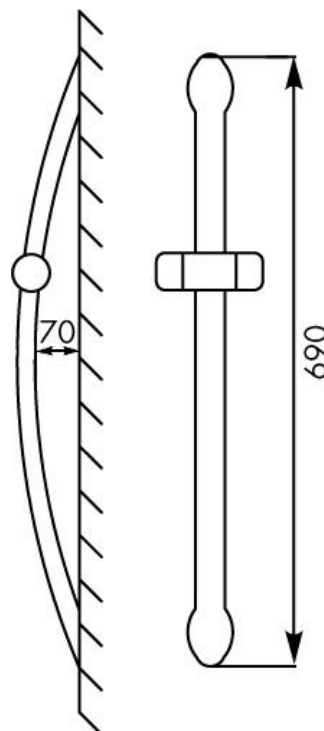
### SAD5G-01

Slide bar with five jets hand shower  
Saliscendi doccia 5 getti



### SAD3G-02

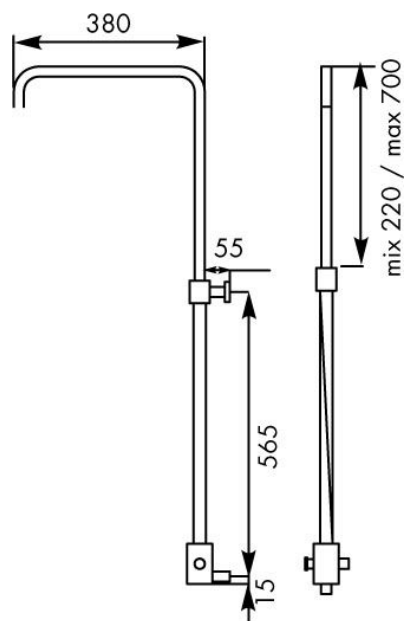
Slide bar with three jets chrome hand shower  
Saliscendi doccia 3 getti cromo





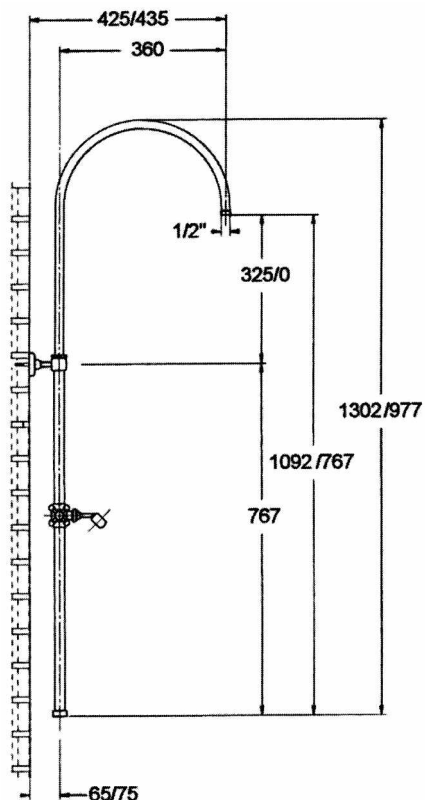
### CD-01

Adjustable shower column, brass hand shower, double interlock flexible hose, wall bracket with 1/2" F connection for flexible (included), rain shower and mixer not included  
Colonna telescopica orientabile, doccetta ottone, flessibile doppia aggaffatura, supporto con attacco G. 1/2" F e flessibile, soffione e miscelatore non compresi



### CD-02

Adjustable shower column, brass hand shower, double interlock flexible hose, rain shower and two handle shower mixer included  
Colonna telescopica orientabile, doccetta ottone, flessibile doppia aggaffatura, soffione e gruppo doccia due maniglie compresi







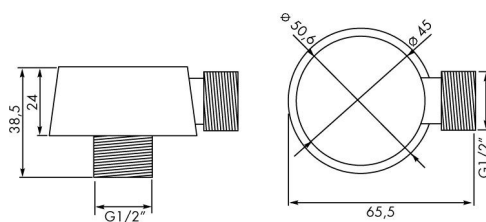
### DEV-1

Diverter valve brass  
Deviatore ottone



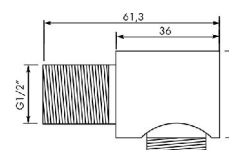
### AD-01

Water connection  
Presa acqua



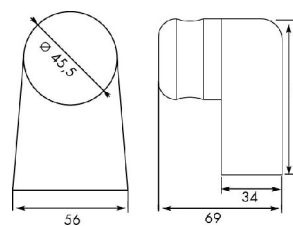
### AD-02

Cylindrical water connection  
Presa acqua cilindrica



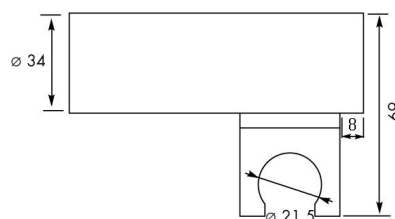
### AD-03

Orientable shower holder  
Supporto doccia regolabile



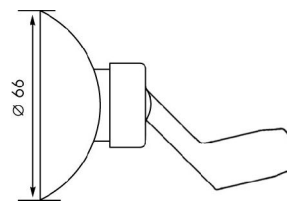
### AD-04

Orientable shower holder  
Supporto doccia regolabile



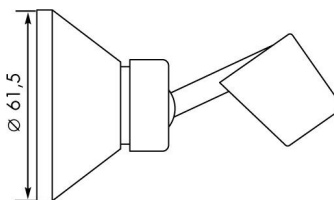
### AD-05

Orientable metal shower holder  
Supporto doccia regolabile in metallo



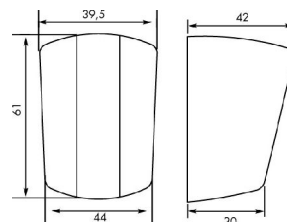
### AD-06

Orientable ABS shower holder  
Supporto doccia regolabile ABS



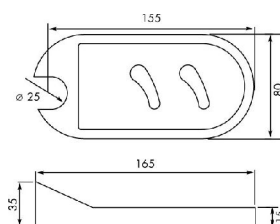
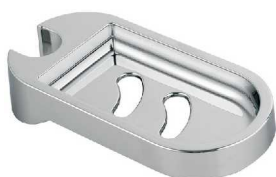
### AD-07

Fixed ABS shower holder  
Supporto doccia fisso ABS



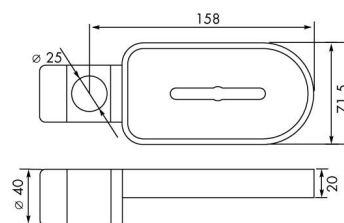
### AD-08

ABS soap dish  
Portasapone ABS



### AD-09

Acrylic soap dish  
Portasapone acrilico



### FX-01

Biflex flexible hose 150 or 200 cm, black/chrome, conical nut F 1/2"x1/2"  
Flessibile biflex cm 150 o 200, nero/cromo, calotta conica F 1/2"x1/2"



### FX-02

PVC flexible hose 150 or 200 cm, F 1/2"x1/2"  
Flessibile PVC cm 150 o 200, F 1/2"x1/2"



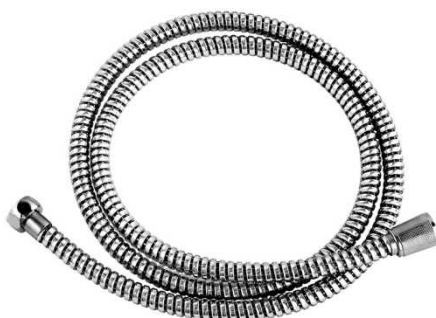
### FX-03

Brass flexible hose 150 or 200 cm chrome, single interlock, F 1/2"x1/2"  
Flessibile in ottone cm 150 o 200 cromo, singola aggraffatura, F 1/2"x1/2"



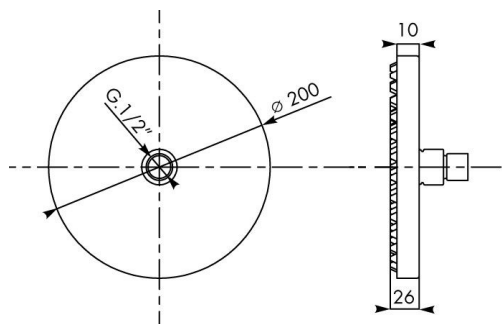
### FX-04

Spiroflex flexible hose 150 or 200 cm, black/chrome, conical nut F 1/2"x1/2"  
Flessibile spiroflex cm 150 o 200, nero/cromo, calotta conica F 1/2"x1/2"



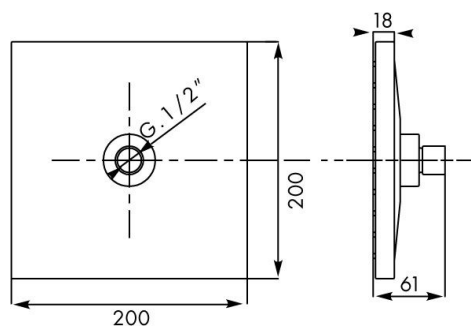
### SOD-01

Single jet chrome ABS rain shower  
Soffione doccia 1 getto ABS cromo



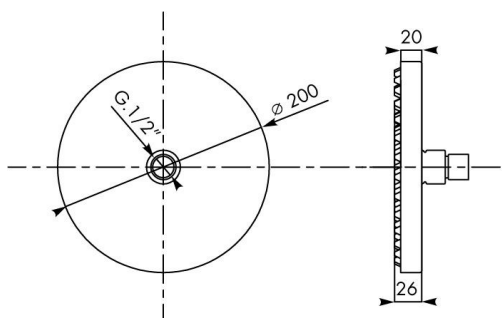
### SOD-02

Single jet chrome ABS rain shower  
Soffione doccia 1 getto ABS cromo



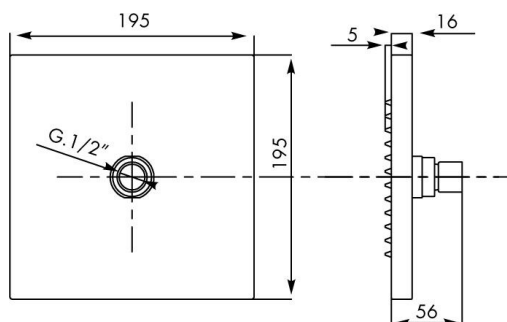
### SOD-03

Single jet brass rain shower  
Soffione doccia 1 getto ottone



### SOD-04

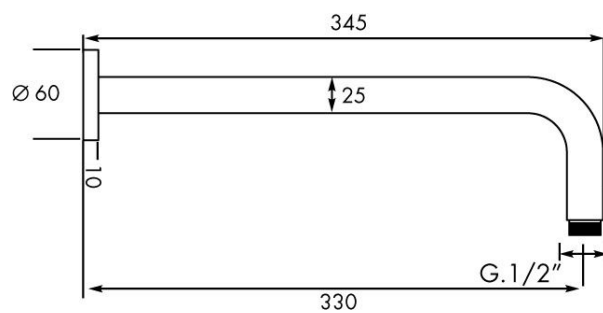
Single jet brass rain shower  
Soffione doccia 1 getto ottone





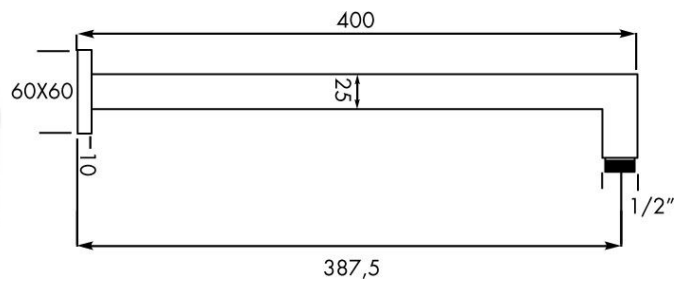
### BD-01

Round brass shower arm  
Braccio doccia tondo ottone



### BD-02

Square brass shower arm  
Braccio doccia quadro ottone



# *Accessori Bagno*

## *Bathroom Accessories*





**AB-01**

Soap dish holder  
Portasapone



**AB-02**

Soap holder  
Portasapone



**AB-03**

Soap dispenser  
Dispenser



**AB-04**

Cup holder  
Portabicchiere





**AB-05**

Double cup holder  
Portabicchiere doppio



**AB-06**

Glass shelf  
Mensola



**AB-07**

Towel holder cm 60  
Portasalviette cm 60



**AB-08**

Double bar towel holder cm 60  
Portasalviette doppio cm 60







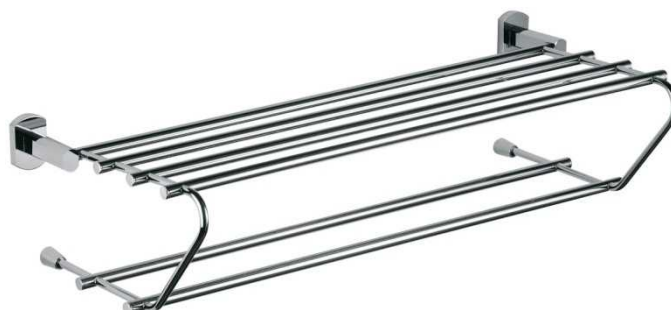
### AB-09

Towel holder cm 40  
Portasalviette cm 40



### AB-10

Multiple bar towel holder cm 60  
Portasciugamano cm 60



### AB-11

Double hook  
Appendino doppio



### AB-12

Towel ring  
Portasalviette ad anello





**AB-13**

Toilet paper holder  
Portarotolo



**AB-14**

Spare toilet paper holder  
Portarotolo di ricambio



**AB-15**

Toilet brush set holder  
Portascopino



## GARANTIEERKLÄRUNG

Die GEMAS - Garantie beträgt 5 JAHRE in folgenden Fällen:

- CHROMFEHLER, die nicht auf unsachgemäßen Gebrauch von Haushaltreinigern, Säuren oder Schleifmittel als Reinigungsmittel zurückzuführen sind

- KARTUSCHEN und INNENTEILE (für Eingriff - bzw. Zweigriffarmaturen), deren Verschleiß nicht auf die Wasserqualität zurückzuführen ist (z.B.: Kalk, Verschmutzung, ammoniakhaltige Rückstände, etc.) oder auf Wassertemperaturen über 90°C

Die GEMAS - Garantie beträgt 1 JAHR für:

- O-RINGE und DICHTUNGEN

Die GEMAS - Garantie umfasst nach unserem Ermessen den kostenlosen Austausch oder die kostenlose Reparatur des Produkts

Die Garantie VERLIERT ihre GÜLTIGKEIT in folgenden Fällen:

- FEHLERHAFTHEIT MONTAGE des Artikels

- UNSACHGEMÄSSER GEBRAUCH des Produkts

- DER VERSCHLEISS von anderen NICHT VERCHROMTEN Oberflächen, deren Haltbarkeit von einer besonderen Pflege und Aufmerksamkeit seitens des Benutzers und vom sachgemäßen Gebrauch von Reinigungsmitteln abhängt

- REPARATUREN und WARTUNGSARBEITEN, die in ungeeigneter Weise durchgeführt wurden oder ohne vorbeugende Genehmigung des Unternehmens

- ANWENDUNGEN mit einem WASSERDRUCK ÜBER die normalerweise üblichen 5 BAR

Die GEMAS - Garantie ist nicht erneuerbar

Wichtige Voraussetzung für jeglichen Anspruch auf Garantie ist Vorlegung des Kaufbelegs oder eines anderen Dokumentes, das den Kauf nachweist

## WARRANTY

GEMAS warranty provides 5 YEARS of coverage for the following defects:

- DEFECTS in CHROMIUM-PLATING where there is no evidence of improper use of detergents, or acids or abrasive products, for cleaning purposes

- CARTRIDGES and CLOSING DEVICES where wear is not caused by the water quality (e.g. lime scale, dirt, ammonium residues, etc.) or use at temperatures over 90°C

GEMAS warranty provides 1 YEAR of coverage for:

- O-RINGS and GASKETS

GEMAS warranty includes replacement or repair of the product, at our discretion, free of charge

The warranty BECOMES NULL and VOID in the following cases:

- INCORRECT INSTALLATION of the product

- IMPROPER USE of the product

- DETERIORATION of surfaces with finish OTHER THAN CHROMIUM-PLATING, the lifetime of which depends on specific care and attention by the user and correct use of cleaning products

- REPAIRS and SERVICING carried out inappropriately or without the manufacturer's prior authorisation

- USE at ABNORMAL PRESSURES, especially pressures over 5 BAR

GEMAS Warranty is non-renewable

Provision of warranty cover is conditional on presentation of the purchasing receipt, or alternative proof of purchase

## GARANZIA

La garanzia GEMAS vale 5 ANNI per i seguenti difetti:

- DIFETTI di CROMATURA ove non sia riscontrabile l'uso improprio di detersivi, acidi o abrasivi come prodotti di pulizia

- CARTUCCE ed ELEMENTI DI CHIUSURA ove l'usura degli stessi non sia causata dalla qualità dell'acqua (es.: calcare, impurità, residui ammoniacali, ecc.) o dall'utilizzo a temperature superiori a 90°C

La garanzia GEMAS vale invece 1 ANNO per:

- O-RINGS e GUARNIZIONI

La garanzia GEMAS comprende, a nostra discrezione, la sostituzione o la riparazione gratuita del prodotto

La garanzia DECADE nei seguenti casi:

- ERRATA INSTALLAZIONE dell'articolo

- UTILIZZO NON CORRETTO del prodotto

- DETERIORAMENTO delle superfici con finitura DIVERSA DA QUELLA CROMATA, la cui durata è subordinata ad una particolare cura ed attenzione da parte dell'utilizzatore ed al corretto impiego dei prodotti di pulizia

- RIPARAZIONI e MANUTENZIONI effettuate in maniera non idonea o senza preventiva autorizzazione dell'Azienda

- UTILIZZO a PRESSIONI ANOMALE, in particolare superiori a 5 BAR

La Garanzia GEMAS non è rinnovabile

Presupposto importante per qualsiasi diritto alla garanzia è la presentazione della ricevuta d'acquisto o di altro documento che ne comprovi l'acquisto

## GARANTIE

La garantie GEMAS est valable 5 ANS pour les défauts suivants:

- DÉFAUTS au niveau du CHROMAGE, sauf en cas d'usage impropre de détergents, d'acides ou de substances abrasives comme produits de nettoyage

- CARTOUCHES et ÉLÉMENTS DE FERMETURE si l'usage n'est pas due à la qualité de l'eau (ex. : calcaire, impuretés, résidus ammoniacaux, etc.) ou à l'utilisation à une température supérieure à 90°C

La garantie GEMAS est au contraire valable 1 AN pour:

- BAGUES TORIQUES et JOINTS

La garantie GEMAS consiste, à la discrétion de notre société, à remplacer ou réparer gratuitement l'article

Il y a PERTE D'EFFET de la garantie dans les cas suivants:

- MAUVAIS MONTAGE de l'article

- UTILISATION INCORRECTE de l'article

- DÉTÉRIORATION des surfaces avec une finition AUTRE QUE LE CHROMAGE, dont la durée est liée à un soin particulier de la part de l'utilisateur et à l'emploi correct des produits de nettoyage

- RÉPARATIONS et ENTRETIEN effectués de façon inadéquate ou sans l'autorisation préalable de notre société

- UTILISATION à une PRESSION INAPPROPRIÉE, en particulier supérieure à 5 BAR

La Garantie GEMAS n'est pas renouvelable

Il est indispensable de présenter le ticket de caisse ou un autre document prouvant l'achat pour pouvoir bénéficier de la garantie

## GARANTÍA

La garantía GEMAS es de 5 AÑOS para los defectos siguientes:

- DEFECTOS de CROMADO cuando no pueda imputarse al uso impropio de detergentes, ácidos o abrasivos como productos de limpieza

- CARTUCHOS y ELEMENTOS DE CIERRE cuando el desgaste de los mismos no esté originado por la calidad del agua (ej.: cal, impurezas, residuos amoniacales, etc.) o por su utilización a temperaturas superiores a 90°C

La garantía GEMAS es de 1 AÑO para:

- EMPAQUETADURAS DE ANILLO y JUNTAS

La garantía GEMAS incluye, a nuestra absoluta discreción, la sustitución o la reparación gratuita del producto

La garantía PIERDE VALIDEZ en los casos siguientes:

- INSTALACIÓN ERRÓNEA del artículo

- UTILIZACIÓN INCORRECTA del producto

- DETERIORO de las superficies con acabados DIFERENTES DEL CROMADO cuya duración está subordinada a un cuidado y atención especiales por parte del utilizador y al empleo correcto de los productos de limpieza

- REPARACIONES y OPERACIONES DE MANTENIMIENTO efectuadas de manera inadecuada o sin la autorización previa de la Empresa

- UTILIZACIÓN a PRESIONES ANÓMALAS, en particular superiores a 5 BARES

La Garantía GEMAS no es renovable

La presentación del recibo de compra o de otro comprobante de la compra es condición importante para poder beneficiar del derecho a la garantía



## GEMAS SRL

C.F. - P. IVA : IT 02463260980

REGISTERED OFFICE : VIA F.LLI PORCELLAGA, 15

25121 BRESCIA - ITALY

TEL. : +39 030 253.53.96

FAX : +39 030 253.04.56

✉ & OPERATING OFFICE : VIA DEGLI ARTIGIANI, 46

25075 NAVE (BS) - ITALY

E-MAIL : [info@gemas.eu](mailto:info@gemas.eu)

WEB : [gemas.eu](http://gemas.eu)

